



WK0109
Bird chaser
Sonic

UK

Read these instructions carefully before using the device and keep them for future reference.

Important safeguards: This device can be used by children aged at least 8 years and by people with reduced physical, sensory or mental capacities or lacking in experience or knowledge, if they are properly supervised or if instructions relating to the use of the appliance in complete safety have been given to them and if the risks involved have been apprehended. Children should not play with the device. Cleaning and user maintenance shall not be carried out by children without supervision. Outdoor use (waterproof IP44). Keep out of reach of children. Never put your ear on the device when it is active. The device is intended for use on the private property of the user. Since the sounds of the device are audible, it is recommended to install the device more than 20 meters from a place that could disturb your neighbors if there is no obstacle between you. In the event of a storm or prolonged rain, store the device to avoid any damage.

Operation: The device repels birds (pigeons, crows, magpies, seagulls, gulls, starlings...). It combines sounds of threatening screams of predators/raptors and LED light flashes. Panicked by these sounds, the birds feel a danger pushing them to leave the premises. High intensity LEDs increase the feeling of panic and make the device effective against other pests, such as small rodents, rabbits, squirrels, etc. The device immediately repels the birds present, however changes in the birds' habits take quite a long time, the latter will tend to return so allow a few weeks for optimal results. For greater efficiency, the cries of predators/raptors (eagle, hawk, owl, etc.) are emitted randomly. The device thus protects an area up to 400 m² (orchards, vegetable gardens, etc.).

About sound waves: They bounce off smooth surfaces, but are absorbed by soft materials such as plants. Sound waves do not pass through walls, trees or objects.

Power supply: The device is powered by 4 AA 1.2 V rechargeable batteries (included) which are automatically recharged by the photovoltaic panel.

To install the batteries:

Make sure the device is turned off.

Place the 4 batteries in the device and close the lid.

Notes: Batteries must be inserted respecting the polarities indicated on the device. Non-rechargeable batteries should not be recharged. Different types of batteries or new and used batteries should not be mixed. Used batteries must be removed from the device and returned to the point of sale where they were purchased to enter the recycling system or deposited in the recycling center. If the device will not be used for a long time, the batteries should be removed. The supply terminals must not be short-circuited.

2 operating modes:

FIXED : The indicator light is flashing red, sounds and flashes are emitted for 40 seconds at predefined intervals. The potentiometer allows you to determine a time interval between 4 and 25 minutes. The device has an automatic brightness detection function; When the light starts to fade (in the evening), the device stops working. In fact, most birds are not active in the evening. To turn off the device, turn the button to OFF.

AUTO: The indicator light is steady red, the motion sensor located on the front of the device triggers the emission of sounds and flashes as soon as it detects the presence of pests. Use the wheel to turn on the device and to adjust the volume; the steady red indicator light confirms proper operation. To avoid any discomfort, it is advisable to vary the intensity during the day and turn it off at night. It runs for 40 seconds when an intruder is detected, then starts a new cycle of 40 seconds if the intruder is still detected. The motion sensor has a detection angle of approximately 120° and a maximum detection range of 10 meters. The volume can be preset using the "Volume" button. The effectiveness of the device is greatest when the volume is set to maximum.

Installation and settings:

1. Secure the device with screws to a pole, wall, tree or other support. Point the speaker in the air towards the area to be protected.
2. Select FIXED or AUTO operating mode.
3. Adjust the volume.
4. For FIXED mode only, set the desired time interval between sound emissions.

It is recommended to install the device at a height of 1 m to 1.5 m, where pests are detected (usually nests). Do not place the device facing trees, branches, roofs, etc.

This could block the motion sensor and significantly reduce the effectiveness of the device. Furthermore, position the scarer in a location that limits the effects of natural elements on the device (water, snow, heat and direct UV radiation from the sun). Let the device running continuously during the day.

To protect a large area, or if the foliage in the area to be protected is dense, several devices may be necessary. If no effectiveness is observed after several days of use, change the location of the device.

Maintenance: Turn off the device and clean it with a dry cloth. Clean the solar sensor screen regularly with a soft cloth.

Technical data:

Power supply: polycrystalline solar panel (6 V, 140 mA) with 4 AA 1.2 V rechargeable batteries (800 mAh, Ni-MH batteries). Maximum power consumption: 1.8 W. Sound frequencies: 0.6-5 kHz sinusoidal. Sound level: 80-120 dB. Motion sensor range: 10 m, angle: 120°.

Recycling: This device should be recycled. Do not throw in household waste; bring it back to the point of sale where it was purchased to enter the recycling system or drop it off at the recycling center.



DE

Diese Anweisungen vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam lesen und für späteres Nachschlagen aufbewahren.

Wichtige Informationen: Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden und von Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Beeinträchtigungen oder von Menschen ohne Erfahrung oder Kenntnis, sofern sie hinreichend beaufsichtigt werden oder wenn sie Hinweise zur sicheren Benutzung des Geräts erhalten haben und ihnen die möglichen Risiken bekannt sind. Kinder dürfen mit diesem Gerät nicht spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden. Gebrauch im Außenbereich (Gerät dicht gemäß IP44). Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Niemals das Ohr direkt an das Gerät halten, wenn dieses in Betrieb ist. Das Gerät ist nur für den Gebrauch auf dem eigenen Privatgrundstück vorgesehen. Da die Töne des Geräts hörbar sind, empfiehlt es sich, das Gerät in über 20 Meter Entfernung eines Ortes aufzustellen, an dem Ihre Nachbarn gestört werden könnten, falls Sie kein Hindernis trennt. Das Gerät bei Sturm oder längeren Niederschlägen wegräumen, um Schäden zu vermeiden.

Funktionsweise: Das Gerät vertreibt Vögel (Tauben, Krähen, Möwen, Elstern, Stare ...). Es kombiniert Geräusche von bedrohlichen Raubtier- bzw. Raubvogellauten mit LED-Lichtblitzen. Die Vögel geraten durch diese Töne in Panik und empfinden eine permanente Gefahr, die sie dazu treibt, den Ort zu verlassen. Die extrem starken LEDs verstärken das Panikgefühl und machen das Gerät auch gegen andere Schädlinge wirksam, z. B. kleine Nagetiere, Kaninchen, Eichhörnchen usw. Das Gerät vertreibt anwesende Vögel umgehend, allerdings dauert es eine Weile, bis sich die Gewohnheiten der Vögel ändern, sodass sie dazu neigen werden, wiederzukommen. Rechnen Sie mit einigen Wochen, bis sich ein optimales Ergebnis einstellt. Um die Wirkung zu erhöhen, werden die Raubtier- bzw. Raubvogellaute (Adler, Falke, Eule ...) in zufälliger Reihenfolge abgegeben. Das Gerät schützt somit eine Fläche von bis zu 400 m² (Obst- und Gemüsegärten ...).

Über Schallwellen: Sie prallen an glatten Oberflächen ab, werden jedoch von weichen Materialien wie Pflanzen absorbiert. Schallwellen können weder Wände noch Bäume noch Gegenstände durchdringen.

Stromversorgung: Das Gerät wird von 4 wiederaufladbaren Batterien AA 1,2 V (im Lieferumfang enthalten) versorgt, die automatisch durch das Solarpanel aufgeladen werden.

Zum Einlegen der Batterien:

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist (Stellung OFF).
- Öffnen Sie den Deckel des Geräts.
- Legen Sie die 4 Batterien unter Beachtung der Polaritäten ein, die auf der Unterseite des Geräts eingepreßt sind, und schließen Sie den Deckel wieder.

Anmerkungen: Beim Einlegen der Batterien muss die auf dem Gerät angegebene Polarität beachtet werden. Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Verschiedene Batteriearten oder neue und verbrauchte Batterien dürfen nicht vermischt werden. Verbrauchte Batterien müssen aus dem Gerät entfernt und zur Verkaufsstelle zurückgebracht werden, wo sie gekauft wurden, damit sie recycelt oder auf einer Mülldeponie entsorgt werden. Wenn das Gerät eine längere Zeit lang nicht benutzt wird, sollten die Batterien entfernt werden. Die Anschlusspole dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

2 Betriebsarten: Das Gerät verfügt über 2 Betriebsarten: **FEST:** Die Kontrollleuchte ist rot blinkend, die Töne und Blitze werden 40 Sekunden lang in vordefinierten Abständen ausgegeben. Mit dem Potenziometer können Sie ein Zeitfenster zwischen 4 und 25 Minuten festlegen. Das Gerät verfügt über eine automatische Funktion zur Helligkeitserkennung. Wenn das Licht schwächer wird (abends), stellt das Gerät den Betrieb ein. Die meisten Vögel sind nämlich abends nicht aktiv. Um das Gerät auszuschalten, stellen Sie den Schalter auf OFF. **AUTO:** Die Kontrollleuchte leuchtet dauerhaft rot, der Bewegungssensor an der Vorderseite des Geräts löst die Abgabe von Tönen und Blitzen aus, sobald er die Anwesenheit von Schädlingen erkennt. Es läuft 40 Sekunden lang, wenn ein Eindringling erkannt wird, und beginnt dann einen neuen 40-Sekunden-Zyklus, wenn der Eindringling immer noch erkannt wird. Der Bewegungssensor hat einen Erfassungswinkel von ca. 120° und eine maximale Erfassungsreichweite von 10 Metern. Die Lautstärke kann mithilfe des Schalters "Lautstärke" voreingestellt werden. Die Wirkung des Geräts ist am höchsten, wenn die Lautstärke auf Maximum eingestellt ist.

Einrichtung und Einstellungen:

1. Befestigen Sie das Gerät mit Schrauben an einem Pfosten, einer Mauer, einem Baum oder einem anderen Träger. Richten Sie den Lautsprecher in die Luft in Richtung des zu schützenden Bereichs.
2. Wählen Sie die Betriebsart FEST oder AUTO.
3. Stellen Sie die Lautstärke ein.
4. Stellen Sie nur bei der Betriebsart FEST das gewünschte Zeitfenster zwischen den Tonabgaben ein.

Es empfiehlt sich, das Gerät in einer Höhe von 1 m bis 1,5 m anzubringen, wo die Schädlinge entdeckt werden (meist Nester). Stellen Sie das Gerät nicht vor Bäumen, Ästen, Dächern usw. auf, da dies den Bewegungssensor blockieren und die Wirkung des Geräts erheblich beeinträchtigen könnte. Stellen Sie außerdem den Vogelschreck an einem Ort auf, der die Auswirkungen der natürlichen Elemente auf das Gerät begrenzt (Wasser, Schnee, Hitze und direkte UV-Strahlung der Sonne).

- Lassen Sie das Gerät tagsüber permanent in Betrieb.
- Zum Schutz größerer Flächen oder bei einem dichten Laubwerk im zu schützenden Bereich können mehrere Geräte notwendig sein.

Instandhaltung: Schalten Sie das Gerät aus und reinigen Sie es mit einem trockenen Tuch. Reinigen Sie die Solarzelle außen regelmäßig mit einem weichen Tuch.

Technische Daten:

Elektrische Energieversorgung: Polykristallines Solarpanel (6 V, 140 mA) mit 4 wiederaufladbaren Batterien AA 1,2 V (800 mAh, Ni-MH-Akkus). Maximaler elektrischer Energieverbrauch: 1,8 W. Tonfrequenzen: 0,6-5 kHz sinusförmig. Geräuschpegel: 85-120 dB. Reichweite des Bewegungssensors: 10 m, Winkel: 120°.

Recycling: Dieses Gerät muss recycelt werden. Nicht in den Hausmüll werfen, zur Verkaufsstelle zurückbringen, wo es gekauft wurde, damit es in den Recycling-Kreislauf eintritt oder auf einer Mülldeponie entsorgen.



NL

Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar ze zodat u ze op een later tijdstip kunt raadplegen.

Belangrijke informatie: Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen van 8 jaar of ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of een gebrek aan kennis en ervaring, mits naar behoren toezicht op hen wordt gehouden of zij instructies hebben gekregen om het apparaat veilig te gebruiken, en mits zij de desbetreffende risico's goed hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht onderhouden of reinigen.

Voor gebruik buitenshuis (waterdicht IP44-apparaat). Buiten bereik van kinderen houden.

Breng het apparaat niet te dicht in de buurt van uw oren wanneer het is ingeschakeld. Het apparaat is uitsluitend bestemd voor gebruik op het privéterrein van de gebruiker. Aangezien het geluid van het apparaat hoorbaar is, raden we u aan het apparaat op meer dan 20 meter van een plek die uw burens zou kunnen hinderen te plaatsen, als er zich geen obstakels tussen uw eigendom en dat van de burens bevinden. Bij storm of aanhoudende regen het apparaat opbergen om beschadiging te voorkomen.

Werking: Het apparaat weert vogels (duiven, kraaien, meeuwen, eksters, meeuwen, spreeuwen, ...). Het combineert geluiden van dreigend geschreeuw van roofdieren/roofvogels en LED-lichtflitsen. Vogels worden nerveus van het geluid en hebben het gevoel dat er constant gevaar heerst, waardoor ze de plek verlaten. De LED's met hoge intensiteit verhogen het paniekgevoel en maken het apparaat effectief tegen ander ongedierte, zoals kleine knaagdieren, konijnen, eekhoorns, etc. Het apparaat weert aanwezige vogels onmiddellijk, maar vogels hebben veel tijd nodig om hun gewoonten te veranderen, dus u moet rekening houden met een paar weken voor een optimaal resultaat. Voor een grotere doeltreffendheid worden de oproepen van roofdieren/roofvogels (arenden, haviken, uilen, enz.) willekeurig uitgezonden. Het apparaat beschermt een gebied tot 400 m² (boomgaarden, moestuinen, ...).

Over geluidsgolven: De golven weerkaatsen tegen gladde oppervlakken, maar worden geabsorbeerd door zachte materialen, zoals planten. De geluidsgolven gaan niet door muren, bomen en voorwerpen heen.

Stroom: Het apparaat wordt gevoed door 4 oplaadbare AA-batterijen van 1,2 V (meegeleverd), die automatisch worden opgeladen via het fotovoltaïsche paneel.

De batterijen installeren:

- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld (OFF-stand).
- Open de klep van het apparaat.
- Plaats de 4 batterijen in overeenstemming met de polariteiten die op de onderkant van het apparaat zijn gegraveerd en sluit het klepje.

Opmerkingen: De batterijen moeten worden geplaatst volgens de op het apparaat aangegeven polariteit. Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen. Er mogen geen verschillende soorten batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar worden gebruikt. De gebruikte batterijen moeten worden verwijderd uit het apparaat en naar het verkooppunt waar ze zijn gekocht worden teruggebracht om in het recyclingsysteem te worden opgenomen, of naar een recyclingcentrum worden gebracht. Als het apparaat

gedurende lange tijd niet wordt gebruikt, moeten de batterijen worden verwijderd. De voedingsaansluitingen mogen niet worden kortgesloten.

2 bedrijfsmodi: Het apparaat heeft 2 bedrijfsmodi:

VAST: Het indicatielampje knippert rood en er klinken geluiden en flitsen gedurende 40 seconden met vooraf ingestelde intervallen. Met de potentiometer kan een tijdsinterval tussen 4 en 25 minuten worden ingesteld. Het apparaat heeft een automatische helderheidsdetectie; wanneer het licht begint te vervagen ('s avonds), stopt het apparaat met werken. De meeste vogels zijn 's avonds niet actief. Zet de knop op OFF om het apparaat uit te schakelen.

AUTO: Het indicatielampje is constant rood en de bewegingssensor aan de voorkant van het apparaat maakt geluid en knippert zodra de aanwezigheid van ongedierte gedetecteerd wordt. Het apparaat werkt 40 seconden wanneer een indringer wordt gedetecteerd en start dan een nieuwe cyclus van 40 seconden als de indringer nog steeds wordt gedetecteerd. De bewegingssensor heeft een detectiehoek van ongeveer 120° en een maximaal detectiebereik van 10 meter. Het volume kan vooraf worden ingesteld met de knop "Volume". Het apparaat is het efficiëntst als het volume op maximaal staat.

Installatie en instellingen:

1. Bevestig het apparaat met schroeven aan een paal, muur, boom of andere steun. Richt de luidspreker in de lucht in de richting van het te beschermen gebied.
2. Selecteer de werkingsmodus VAST of AUTO.
3. Regel het volume.
4. Stel alleen voor de VAST-modus het gewenste tijdsinterval tussen de geluidsuitzendingen in.

Het is aan te raden om het apparaat te installeren op een hoogte van 1 m tot 1,5 m, waar ongedierte wordt gedetecteerd (meestal nesten). Plaats het apparaat niet tegenover bomen, takken, daken, enz. Dit kan de bewegingssensor blokkeren en de efficiëntie van het apparaat aanzienlijk verminderen. Plaats het afschrikmiddel bovendien op een plek die de effecten van natuurlijke elementen op het apparaat beperkt (water, sneeuw, hitte en directe UV-straling van de zon).

- Houd het apparaat tijdens de dag permanent ingeschakeld.
- Als u een groot oppervlak wil beveiligen, of als er dichte begroeiing is in het te beschermen gebied, moet u meerdere apparaten gebruiken.

Onderhoud: Schakel het apparaat uit en maak het schoon met een droge doek. Reinig het scherm van de zonnecelleregelmatic met een zachte doek.

Technische gegevens:

Voeding: polykristallijn zonnepaneel (6 V, 140 mA) met 4 oplaadbare AA-batterijen van 1,2 V (800 mAh, Ni-MH-batterijen). Maximaal stroomverbruik: 1,8 W. Geluidsfrequenties: 0,6-5 kHz sinusgolven. Geluidsniveaus: 85-120 dB.

Bereik van de bewegingssensor: 10 m, hoek: 120°.

Recycling: Dit apparaat moet gerecycled worden. Gooi het apparaat niet weg bij het huisvuil. Breng het terug naar het verkooppunt om het in het recyclingsysteem te laten opnemen, of breng het naar een inzamelpunt voor afval.



ES

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el aparato y consérvelas para su consulta posterior.

Información importante: Este aparato pueden utilizarlo niños a partir de 8 años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia o conocimientos, siempre que estén bajo una supervisión adecuada o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y explicaciones sobre los riesgos que comporta. No debe permitirse que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a cargo del usuario no deben realizarlos niños sin supervisión.

Uso en exteriores (dispositivo impermeable IP44). Mantener fuera del alcance de los niños.

No pegar nunca la oreja al aparato si está activo. El aparato está pensado para utilizarse en la propiedad privada del usuario. Los sonidos del dispositivo son audibles de modo que es recomendable instalarlo a más de 20 metros de donde puedan molestar al vecindario si no hay obstáculos intermedios de separación.

En caso de tormenta o largos periodos de lluvia, guardar el aparato para evitar su deterioro.

Funcionamiento: El dispositivo ahuyenta pájaros (palomas, cuervos, gaviotas, urracas, estorninos, etc.). Combina sonidos de gritos amenazantes de depredadores/rapaces y destellos de luces LED. Asustadas por los sonidos, las aves sienten un peligro constante que las obliga a huir. Los LED de alta intensidad aumentan la sensación de pánico y hacen que el dispositivo sea eficaz contra otras plagas, como pequeños roedores, conejos, ardillas, etc. El dispositivo ahuyenta las aves presentes inmediatamente, sin embargo, como las aves tardan en cambiar de costumbres, tenderán a regresar, así que espere unas semanas para obtener resultados óptimos. Para mayor eficacia, los gritos de los depredadores/rapaces (águila, halcón, búho, etc.) se emiten de forma aleatoria. El dispositivo protege así una superficie de hasta 400 m² (viveros, huertas, etc.).

Acerca de las ondas sonoras: Rebotan en las superficies lisas pero son absorbidas por los materiales blandos como las plantas. Las ondas sonoras no atraviesan ni paredes, ni árboles ni objetos.

Alimentación: El dispositivo funciona con 4 pilas recargables AA de 1,2 V (incluidas) que se recargan automáticamente mediante el panel fotovoltaico.

Para instalar las pilas:

- Asegúrese de que el dispositivo esté apagado (posición OFF).
- Abra la tapa del dispositivo.
- Coloque las 4 pilas respetando la polaridad grabada en la parte inferior del dispositivo y vuelva a poner la tapa.

Observaciones: Las pilas deben colocarse respetando la polaridad indicada. Las pilas no recargables no se pueden cargar. No mezclar pilas de diferente tipo ni las pilas nuevas y las usadas. Sacar las pilas usadas del aparato y llevarlas al punto de venta donde se compraron o llevarlas a un punto limpio a fin de que sean recicladas. Si el dispositivo no se va a utilizar durante mucho tiempo, conviene retirar las pilas. Los bornes de alimentación no deben ser cortocircuitados.

Dos modos de funcionamiento: El dispositivo tiene dos modos de funcionamiento:

FIJO: La luz indicadora parpadea en rojo, se emiten sonidos y destellos durante 40 segundos a intervalos preestablecidos. El potenciómetro permite fijar un intervalo de tiempo de entre 4 y 25 minutos. El dispositivo tiene una función de detección automática de luminosidad: deja de funcionar cuando empieza a bajar la luz al atardecer. De hecho, la mayoría de aves no está activa por la noche. Para apagar el dispositivo, gire el botón a OFF.

AUTO: La luz indicadora es roja fija, el sensor de movimiento ubicado en la parte frontal del dispositivo activa la emisión de sonidos y parpadea tan pronto como detecta la presencia de plagas. Funciona durante 40 segundos cuando detecta un intruso y luego comienza un nuevo ciclo de 40 segundos si sigue detectándolo. El sensor de movimiento tiene un ángulo de detección de aproximadamente 120° y un alcance máximo de detección de 10 metros. El volumen se puede preestablecer usando el botón "Volumen". La eficacia del dispositivo es mayor cuando el volumen está al máximo.

Instalación y ajustes:

1. Fije el dispositivo con tornillos a un poste, pared, árbol u otro soporte. Apunte el altavoz en el aire hacia el área a proteger.
2. Seleccione el modo de funcionamiento FIJO o AUTO.
3. Ajustar el volumen.
4. Sólo en el modo FIJO: configure la frecuencia deseada entre sonidos.

Es recomendable instalar el dispositivo a una altura de 1 - 1,5 metros, donde se detecten plagas (generalmente nidadas). No coloque el dispositivo frente a árboles, ramas, tejados, etc. Se podría bloquear el sensor de movimiento y reducir considerablemente su eficacia. Coloque el dispositivo ahuyentador en un lugar que limite la acción de la intemperie (agua, nieve, calor y radiación ultravioleta directa del sol).

- Dejar funcionar el aparato durante todo el día.
- Para cubrir una superficie grande o si la vegetación de la zona es densa, tal vez hagan falta varios aparatos.

Mantenimiento: Apague el dispositivo y límpielo con un paño seco. Limpie periódicamente la pantalla del panel solar con un paño suave.

Datos técnicos:

Fuente de alimentación: panel solar policristalino (6 V, 140 mA) con 4 pilas recargables AA de 1,2 V (800 mAh, pilas Ni-MH). Consumo máximo de energía: 1,8 W. Frecuencias acústicas: 0,6-5 kHz sinusoidales. Nivel acústico: 85-120 dB. Alcance del sensor de movimiento: 10 metros, ángulo: 120°.

Reciclaje: Este aparato debe ser reciclado. No lo tire a la basura doméstica; llévalo al punto de venta donde lo compró para que entre en el sistema de reciclaje o dépositos en un punto limpio.



Leggere con attenzione le presenti istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio e conservarle per un futuro riferimento.

Informazioni importanti: questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure prive di esperienza o conoscenza, esclusivamente se correttamente sorvegliati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in tutta sicurezza e dopo avere compreso i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione spettanti all'utente non devono essere effettuate da bambini senza sorveglianza.

Uso esterno (apparecchio impermeabile IP44). Tenere lontano dalla portata dei bambini.

Non tenere mai l'orecchio a contatto con l'apparecchio quando è attivo. L'apparecchio è previsto per un utilizzo nella proprietà privata dell'utilizzatore. Poiché i suoni emessi dall'apparecchio sono udibili, si consiglia di installare l'apparecchio a più di 20 metri dalla zona in cui potrebbe essere fonte di disturbo per i vicini se non è presente alcuna barriera di separazione.

In caso di tempesta o prolungati periodi di pioggia, riporre l'apparecchio onde evitare danneggiamenti.

Funzionamento: l'apparecchio allontana gli uccelli (piccioni, corvi, gabbiani, gazze, gavine, storni, ecc.). Combina versi minacciosi di predatori/rapaci e lampi di luce LED. Spaventati da questi suoni, gli uccelli percepiscono un pericolo costante che li spinge ad allontanarsi. I LED ad alta intensità aumentano la sensazione di panico e rendono l'apparecchio efficace contro altri animali molesti, come piccoli roditori, conigli, scoiattoli, ecc. L'apparecchio respinge immediatamente gli uccelli presenti, tuttavia poiché un cambiamento delle loro abitudini richiede tempo tenderanno a tornare ed è dunque necessario attendere alcune settimane per ottenere risultati ottimali. Per una maggiore efficacia, i versi dei predatori/rapaci (aquila, falco, gufo, ecc.) vengono emessi in modo casuale. L'apparecchio protegge così una superficie fino a 400 m² (frutteti, orti, ecc.).

Informazioni sulle onde sonore: rimbalsano sulle superfici lisce ma sono assorbite dai materiali morbidi come le piante. Le onde sonore non attraversano né muri, né alberi, né oggetti.

Alimentazione: l'apparecchio è alimentato da 4 pile ricaricabili AA da 1,2 V (incluse) che vengono ricaricate automaticamente dal pannello fotovoltaico.

Per installare le pile:

- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento (posizione OFF).
- Aprire il coperchio dell'apparecchio.
- Inserire le 4 pile rispettando le polarità incise sul fondo dell'apparecchio e richiudere il coperchio.

Note: le pile devono essere inserite rispettando la polarità indicata sull'apparecchio. Le pile non ricaricabili non devono essere ricaricate. Tipi diversi di pile o le pile nuove e usate non devono essere mischiati. Le pile usate devono essere rimosse dall'apparecchio e portate al punto vendita presso il quale sono state acquistate per accedere al sistema di riciclaggio o alla discarica. Se l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, è opportuno rimuovere le pile. I morsetti di alimentazione non devono essere messi in cortocircuito.

2 modalità di funzionamento: l'apparecchio dispone di 2 modalità di funzionamento:

FISSO: la spia lampeggia in rosso, vengono emessi suoni e lampeggi per 40 secondi a intervalli preimpostati. Il potenziometro permette di determinare un intervallo di tempo compreso tra 4 e 25 minuti. L'apparecchio dispone di una funzione di rilevamento automatico della luminosità; quando la luce inizia ad affievolirsi (la sera), l'apparecchio smette di funzionare. Di sera, infatti, la maggior parte degli uccelli non è attiva. Per arrestare l'apparecchio, ruotare il pulsante su OFF. **AUTO:** la spia è rossa fissa, il sensore di movimento situato sulla parte anteriore dell'apparecchio attiva l'emissione di suoni e lampeggi non appena rileva la presenza di animali molesti. Funziona per 40 secondi quando viene rilevato un intruso, quindi si riavvia con un nuovo ciclo di 40 secondi se l'intruso viene ancora rilevato. Il sensore di movimento ha un angolo di rilevamento di circa 120° e una portata di rilevamento massima di 10 metri. Il volume può essere preimpostato utilizzando il pulsante "Volume". L'efficacia dell'apparecchio è maggiore quando il volume è impostato al massimo.

Installazione e regolazioni:

- Fissare l'apparecchio con delle viti a un palo, un muro, un albero o un altro supporto. Orientare l'altoparlante in aria verso la zona da proteggere.
- Selezionare la modalità di funzionamento FISSO o AUTO.
- Regolare il volume.
- Solo per la modalità di funzionamento FISSO, impostare l'intervallo di tempo desiderato tra le emissioni sonore.

Si consiglia di installare l'apparecchio a un'altezza compresa tra 1 m e 1,5 m, dove vengono rilevati gli animali molesti (solitamente nidi). Non posizionare l'apparecchio di fronte ad alberi, rami, tetti, ecc. Ciò potrebbe bloccare il sensore di movimento e ridurre notevolmente l'efficacia dell'apparecchio. Inoltre, posizionare l'apparecchio in un luogo che limiti gli effetti degli elementi naturali su di esso (acqua, neve, calore e radiazioni UV dirette del sole).

- Lasciare l'apparecchio costantemente in funzione durante la giornata.
- Per proteggere una superficie di grandi dimensioni oppure se il fogliame della zona da proteggere è fitto, potrebbero essere necessari più apparecchi.

Manutenzione: spegnere l'apparecchio e pulirlo con un panno asciutto. Pulire regolarmente lo schermo del sensore solare con un panno morbido.

Dati tecnici:

Alimentazione elettrica: pannello solare policristallino (6 V, 140 mA) con 4 pile ricaricabili AA 1,2 V (800 mAh, batterie Ni-MH). Massimo consumo elettrico: 1,8 W. Frequenze sonore: 0,6-5 kHz sinusoidali. Livelli sonori: 85-120 dB. Portata del sensore di movimento: 10 m, angolo: 120°.

Riciclaggio: questo apparecchio deve essere riciclato. Non gettare nei rifiuti domestici; portarlo al punto vendita presso il quale è stato acquistato per accedere al sistema di riciclaggio o smaltirlo in discarica.



A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat, és őrizze meg a későbbi megtekintés érdekében.

Fontos információk: 8 évnél idősebb gyermekek és olyan személyek, akiknek fizikai, érzékelési vagy szellemi képességei korlátozottak, illetve akik nem rendelkeznek a szükséges tapasztalattal vagy ismeretekkel a készülék használatára vonatkozóan, a készüléket megfelelő felügyelet mellett vagy a készülék teljes biztonsággal történő használatára vonatkozó utasítások megismerése és a felmerülő kockázatok tudomásulvétele esetén használhatják. Ne hagyja, hogy a gyermekek játszanak a készülékkel. A felhasználó általi tisztítást és karbantartást felügyelet nélkül nem végezhetik gyermekek.

Kültéri használat (IP44 vízálló készülék). Gyermkektől elzárva tartandó.

Soha ne helyezze a fülét a készülékre, amikor az aktív. A készülék kizárólag a felhasználója magánterületén való használatra szolgál. Mivel a készülék hangjai hallhatóak, ajánlatos a készüléket 20 méternél tovább telepitni az olyan helyektől, ahol zavarhatja a szomszédokat, ha nincs közbülső elválasztó akadály.

Vihar vagy erősebb esőzés esetén a készüléket a károsodás megelőzése érdekében vigye be.

Működés: A készülék elriasztja a madarakat (galambokat, varjakat, sirályokat, szarkákat, seregélyeket stb.). A ragadozók fenyegető hívásait kombinálja LED-es fényvillanásokkal. A madarak ezektől a hangoktól pánikba esve állandó veszélyt éreznek, ami arra készteti őket, hogy elhagyják a területet. A nagy fényerejű LED-ek fókuszálnak a pánikérezetet, és a készüléket más kártevők, például kis rágcsálók, nyulak, mókusok stb. ellen is hatékonyra teszik. A készülék azonnal elriasztja a jelenlévő madarakat, a madaraknál azonban hosszú időbe telik, amíg megváltoztatják szokásaikat, gyakran visszatérnek, ezért az optimális eredmény eléréséhez néhány hetet kell működtetni. A nagyobb hatékonyság érdekében a ragadozók (sasok, sólymok, baglyok stb.) hívásait véletlenszerűen sugározza készülék. A készülék legfeljebb 400 m²-es területet véd (gyümölcsösök, veteményesek stb.).

A hanghullámokról: A sima felületekről visszaverődnek, de a puha anyagok, például a növények elnyelik őket. A hanghullámok nem hatolnak át a falakon, fákra vagy tárgyakon.

Áramellátás: A készüléket 4 db 1,2 V-os AA elem (tartozék) táplálja, amelyeket a fotovoltaiikus panel automatikusan feltölt. Az elemek elhelyezése:

- Győződjön meg róla, hogy a készülék ki van kapcsolva (OFF állás).
- Nyissa ki a készülék fedelét.
- Helyezze be a 4 elemet a készülék aljára gravírozott polaritásnak megfelelően, majd zárja vissza a fedelet.

Megjegyzés: Az elemeket a készüléken feltüntetett polaritásnak megfelelően kell behelyezni. A nem újratölthető elemeket tilos újratölteni. A különböző típusú elemek, illetve az új és a használt elemek nem keverhetők. A használt elemeket el kell távolítani a készülékből és vissza kell vinni az értékesítési helyre, ahol azokat megvásárolta, hogy bekerüljenek az újrahasznosító rendszerbe, vagy le kell adni egy újrahasznosító központban. Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, az elemeket ki kell venni. A tápcsatlakozókat tilos rövidre zárn.

2 üzemmód : A készülék 2 üzemmóddal rendelkezik:

FIXE: A jelzőfény pirosan villog, és előre meghatározott időközönként 40 másodpercig hangok és villogások jelennek meg. A potenciométerrel 4 és 25 perc közötti időintervallumot lehet beállítani. A készülék automatikus fényerő-érzékelő funkcióval rendelkezik; amikor a fény kezd elhalványulni (este), a készülék leáll. A legtöbb madár este nem aktív. A készülék leállításához fordítsa a gombot OFF állásba.

AUTO: A jelzőfény állandó piros színnel ég, a készülék elején található mozgásérzékelő pedig hangot ad ki és villog, amint kártevők jelenlétét észleli. Behatoló észlelésekor 40 másodpercig működik, majd újabb 40 másodperces ciklust indít, ha a behatolót továbbra is észleli. A mozgásérzékelő érzékelési szöge körülbelül 120°, maximális érzékelési tartománya pedig 10 méter. A hangerő a „Volume” gomb segítségével állítható. A készülék akkor a leghatékonyabb, ha a hangerő maximálisra van állítva.

Telepítés és beállítások:

- Rögzítse a készüléket egy oszlophoz, falhoz, fához vagy más tartószerkezethez csavarok segítségével. A hangerőt irányítsa a levegőbe a védendő terület felé.
- Válassza ki a FIXE vagy az AUTO üzemmódot.
- Állítsa be a hangerőt.
- Kizárólag a FIXE üzemmód esetében: állítsa be a hangátvitel közötti kívánt időintervallumot.

Célszerű a készüléket 1 m és 1,5 m közötti magasságban felszerelni, ahol a kártevőket észlelik (általában itt van a fészük). Ne helyezze a készüléket fák, ágak, tetők stb. elé, mert ezek blokkolhatják a mozgásérzékelőt, és jelentősen csökkenthetik a készülék hatékonyságát. Ezenkívül a madárriasztót olyan helyre helyezze el, amely korlátozza a természeti elemek (víz, hó, hőség és a nap közvetlen UV-sugárzása) hatását a készülékre.

- Hagyja a készüléket folyamatosan működni a nap 24 órájában.
- Nagyobb terület védelmére vagy ha a védeni kívánt területen a lombzat sűrű, szükség lehet több készülékre is.

Karbantartás: kapcsolja ki a készüléket, és szárass ruhával tisztítsa meg. Rendszeresen tisztítsa meg a napérzékelő képernyőjét puha ruhával.

Műszaki adatok:

Energiaellátás: polikristályos napelem (6 V, 140 mA) 4 db AA 1,2 V-os újratölthető elemmel (800 mAh, Ni-MH elemek). Maximális energiafogyasztás: 1,8 W. Hangfrekvencia: 0,6–5 kHz szinuszos. Zajszintek: 85–120 dB. Mozcázérzékelő tartomány: 10 m, szög: 120°.

Újrahasznosítás: A készülék újrahasznosítandó. Ne dobja a háztartási hulladékba; vigye vissza az értékesítési helyre, ahol megvásárolta, hogy a készülék bekerüljön az újrahasznosító rendszerbe, vagy adja le egy hulladékkezelő központban.



Maksymalny pobór mocy: 1,8 W.
Częstotliwości dźwięku: sinusoidalne w zakresie 0,6-5 kHz.
Poziomy natężenia dźwięku: 85-120 dB.
Zasięg czujnika ruchu: 10 m, ką: 120°.

Utylizacja: urządzenie należy poddać utylizacji. Nie wyrzucać urządzenia razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Należy zwrócić je do miejsca zakupu w celu przekazania do recyklingu lub oddać do punktu utylizacji odpadów.



SE

Läs dessa anvisningar noggrant innan du använder apparaten och spara dem för framtida bruk.

Viktig information: Den här apparaten får användas av barn som är minst åtta år och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som saknar erfarenhet eller kunskaper, förutsatt att de övervakas på ett korrekt sätt och att man har givit dem anvisningar beträffande hur man använder apparaten på ett säkert sätt och att de berörda personerna är införstådda med de risker som är förknippade med användningen av apparaten. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring eller underhåll får inte utföras av barn om de inte är under uppsikt.

För användning utomhus (apparatens tåthetsklass IP44). Förvaras utom räckhåll för barn.

Håll aldrig örat mot apparaten när den är aktiv. Apparaten är avsedd för användning på användarens privata egendom. Eftersom ljudet från apparaten kan höras rekommenderas det att du installerar enheten minst 20 meter från en plats som kan störa dina grannar, om det inte finns några hinder mellan er. Vid storm eller vid långa regnperioder ska apparaten förvaras för att undvika försämring.

Så här fungerar det: Enheten stöter bort fåglar (duvor, kråkor, måsar, skator, trutar, starr osv.). Den kombinerar hotfulla skrikande läten från rovdjur/rovfåglar och ljusstarka LED-blixtar. Dessa ljud gör att fåglarna känner en ständig fara och lämnar området. De högentensiva lysdioderna ökar känslan av panik och gör enheten effektiv mot andra skadedjur som små gnagare, kaniner, ekorrar osv. Enheten stöter bort fåglar som är närvarande omedelbart, men vaneförändringar hos fåglar kan ta ganska lång tid. De tenderar att komma tillbaka så räkna med några veckor för ett optimalt resultat. För bättre effektivitet avges läten från rovdjur/rovfåglar (örn, falk, uggle osv.) slumpmässigt. Enheten skyddar en yta på upp till 400 m² (fruktträdgårdar, grönsaksrädgårdar osv.).

Om ljudvågor: De studsar mot släta ytor, men absorberas av mjuka material som t.ex. växter. Ultraljud tränger inte igenom väggar, träd eller föremål.

Strömförsörjning: Apparaten drivs av 4 stycken 1,2 V AA uppladdningsbara batterier (medföljer) som automatiskt laddas upp av solcellspanelen.

Så här sätter du i batterierna:

- Se till att enheten är avstängd (position OFF).
- Öppna locket på apparaten.
- Sätt i de 4 batterierna med polerna i samma riktning som anges på botten av apparaten och stäng batterifacket igen.

Anmärkning: Batterierna måste sättas in med rätt polaritet enligt anvisningarna på apparaten. Icke-uppladdningsbara batterier får inte laddas upp. Blanda inte olika typer av batterier eller nya och begagnade batterier. Begagnade batterier ska tas bort från apparaten och återlämnas till inköpsstället för återvinning eller lämnas vid en återvinningsstation. Om apparaten inte ska användas under en längre tid ska batterierna tas ut. Strömpolerna får inte kortslutas.

Två driftlägen: Enheten har två driftlägen:

FAST: Indikatorlampan blinkar rött, ljud och blinkningar avges i 40 sekunder med fördefinierade intervall. Potentiometern gör det möjligt att bestämma ett tidsintervall mellan 4 och 25 minuter. Enheten har en automatisk detekteringsfunktion för ljusstyrka. När ljuset börjar dämpas (på kvällen) slutar enheten att fungera. Faktum är att de flesta fåglar inte är aktiva på kvällen. Vrid knappen till AV för att stoppa enheten.

AUTO: Indikatorlampan lyser rött, rörelsesensorn på enhetens framsida utlöser ljud och blinkar så fort den upptäcker skadedjur. Den aktiveras i 40 sekunder när en inkräktare upptäcks och startar sedan en ny 40-sekunderscykel om inkräktare fortfarande detekteras. Rörelsesensorn har en detekteringsvinkel på ca 120° och ett maximalt detekteringsområde på 10 meter. Volymen kan förinställas med knappen "Volym". Enhetens effektivitet är maximal när volymen är inställd på maximal.

Installation och inställningar:

1. Fäst apparaten med skruvar på en stolpe, en vägg, ett träd eller annat stöd. Rikta högtalaren i luften mot det område som ska skyddas.

2. Välj FAST eller AUTOMATISKT driftläge.

3. Justera volymen.

4. Endast för FAST läge: ställ in önskat tidsintervall mellan ljudutsläpp.

Det är lämpligt att installera enheten på en höjd av 1 till 1,5 m, där skadedjur upptäcks (vanligtvis bon). Placera inte enheten framför träd, grenar, tak. Det kan blockera rörelsesensorn och avsevärt minska enhetens effektivitet. Placera dessutom skrämmarenheten på en plats som begränsar effekterna av naturliga element på enheten (vatten, snö, värme och direkt UV-strålning från solen).

- Låt apparaten vara på kontinuerligt dygnet runt.
- Flera apparater kan behövas för att skydda ett stort område, eller vid tätt bladverk i det skyddade området.

Underhåll: Stäng av apparaten och rengör den med en torr trasa. Rengör solpanelens skärm regelbundet med en mjuk trasa.

Tekniska data:

Strömförsörjning: polykristallin solpanel (6 V, 140 mA) med 4 uppladdningsbara 1,2 V AA-batterier (800 mAh, Ni-MH-batterier).

Maximal strömförbrukning: 1,8 W.

Ljutfrekvenser: Sinussignal 0,6–5 kHz.

Ljudnivåer: 85–120 dB.

Rörelsesensorns räckvidd: 10 m, vinkel: 120°.

Återvinning: Apparaten ska återvinnas. Kasta inte apparaten i hushållsavfallet. Skicka tillbaka den till försäljningsstället där den köptes för återvinning eller lämna in den på en återvinningscentral.



PT

Le atentamente estas instruções antes de utilizar o aparelho e guardar para as poder consultar no futuro.

Informações importantes: Este aparelho pode ser utilizado por crianças com pelo menos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência ou conhecimentos, desde que devidamente supervisionadas ou se lhes forem fornecidas instruções relativas à utilização do aparelho com toda a segurança e se os riscos que podem correr tiverem sido compreendidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção a realizar pelo utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão. Utilização no exterior (aparelho à prova de água IP44). Manter fora do alcance das crianças.

Nunca encostar o ouvido ao aparelho quando este estiver ativo. O aparelho está previsto para utilização na propriedade privada do utilizador. Como os sons do aparelho são audíveis, recomenda-se a sua instalação a mais de 20 metros dos locais onde possam constituir um incómodo para os vizinhos, caso não existam obstáculos que os separem.

Em caso de tempestade ou períodos prolongados de chuva, retirar o aparelho para evitar danos.

Funcionamento: O aparelho repele as aves (pombos, corvos, gaivotas, pegas, gaivotas, estorninhos, etc.). Combina os chamamentos ameaçadores dos predadores/raptores com flashes de luz LED. Estes sons provocam o pânico nos pássaros, os quais, ao sentir-se em perigo, se afastam dos locais. Os LED de alta intensidade aumentam a sensação de pânico e tornam o aparelho eficaz contra outras pragas, como pequenos roedores, coelhos, esquilos, etc. O aparelho repele imediatamente as aves presentes, mas as aves demoram muito tempo a mudar os seus hábitos, pelo que deve aguardar algumas semanas para obter os melhores resultados. Para uma maior eficácia, os chamamentos dos predadores/raptores (águias, falcões, corujas, etc.) são emitidos de forma aleatória. O aparelho protege uma superfície até 400 m² (pomares, hortas, etc.).

Relativamente às ondas sonoras: São refletidas por superfícies lisas, mas são absorvidas por materiais macios, tais como as plantas. As ondas sonoras não atravessam paredes, árvores nem objetos.

Alimentação: O aparelho é alimentado por 4 pilhas AA recarregáveis de 1,2 V (incluídas), que são recarregadas automaticamente pelo painel fotovoltaico.

Para instalar as pilhas:

- Certificar-se de que o aparelho está desligado (posição OFF).
- Abrir a tampa do aparelho.
- Colocar as 4 pilhas respeitando as polaridades indicadas na parte inferior do aparelho, e fechar.

Observações: As pilhas devem ser inseridas respeitando as polaridades indicadas no aparelho. As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas. Não devem ser misturados diferentes tipos de pilhas ou pilhas novas com usadas. As pilhas gastas devem ser retiradas do aparelho e entregues no ponto de venda onde foram adquiridas para entrar no sistema de reciclagem ou colocadas numa estação de tratamento de resíduos. Se o aparelho não for utilizado durante um longo período de tempo, as pilhas devem ser retiradas. Os terminais de alimentação não devem ser colocados em curto-circuito.

2 modos de funcionamento: O aparelho tem 2 modos de funcionamento:

FIXO : A luz indicadora está a piscar a vermelha e são emitidos sons e flashes durante 40 segundos em intervalos predefinidos. O potenciômetro pode ser utilizado para definir um intervalo de tempo entre 4 e 25 minutos. O aparelho tem uma função de deteção automática de luminosidade; quando a luz começa a diminuir (à noite), o aparelho deixa de funcionar. A maior parte das aves não está ativa à noite. Para parar o aparelho, rode o botão para OFF.

AUTO : A luz indicadora é vermelha constante e o sensor de movimento na frente do aparelho emite sons e pisca assim que deteta a presença de pragas. Funciona durante 40 segundos quando é detetado um intruso e, em seguida, inicia um novo ciclo de 40 segundos se o intruso continuar a ser detetado. O sensor de movimento tem um ângulo de deteção de aproximadamente 120° e um alcance máximo de deteção de 10 metros. O volume pode ser pré-ajustado com o botão "Volume". O aparelho é mais eficiente quando o volume está regulado no máximo.

Instalação e ajustes:

1. Fixar o aparelho a um poste, parede, árvore ou outro suporte com parafusos. Apontar o altifalante para o ar na direção da zona a proteger.

2. Selecionar o modo de funcionamento FIXO ou AUTO.

3. Ajustar o volume.

4. Apenas para o modo FIXO, defina o intervalo de tempo pretendido entre as transmissões de som.

É aconselhável instalar o aparelho a uma altura de 1 m a 1,5 m, onde as pragas são detetadas (normalmente ninhos). Não coloque o aparelho em frente de árvores, ramos, telhados, etc. Isto pode bloquear o sensor de movimento e reduzir consideravelmente a eficácia do mesmo. Além disso, coloque o dissuasor de aves num local que limite os efeitos dos elementos naturais sobre o aparelho (água, neve, calor e radiação UV direta do sol).

- Deixar o aparelho permanentemente em funcionamento durante o dia.
- Para proteger uma superfície grande ou se a folhagem da zona a proteger for densa, poderão ser necessários vários aparelhos.

Manutenção: desligue o aparelho e limpe-o com um pano seco. Limpe regularmente o ecrã do sensor solar com um pano macio.

Dados técnicos:

Fonte de alimentação: painel solar policristalino (6 V, 140 mA) com 4 pilhas AA recarregáveis de 1,2 V (800 mAh, pilhas Ni-MH).

Consumo máximo de energia: 1,8 W.

Frequências sonoras: 0,6 -5 kHz sinusoidais.

Níveis acústicos: 85-120 dB.

Alcance do sensor de movimento : 10 m, ângulo : 120°.

Reciclagem: Este aparelho deve ser reciclado. Não colocar nos resíduos domésticos; entregar o aparelho no ponto de venda onde foi adquirido para entrar no sistema de reciclagem ou colocá-lo numa estação de tratamento de resíduos.



Tekniset tiedot:

Virtalähde: monikiteinen aurinkopaneeli (6 V, 140 mA) ja neljä 1,2 V:n ladattavaa AA-paristoa (800 mAh, Ni-MH-paristot).

Sähkönkulutus enintään: 1,8 W.

Äänentaajuus: 0,6–5 kHz:n siniaallot.

Melutasot: 85–120 dB.

Liiketunnistimen alue: 10 m, kulma: 120°.

Kierrättäminen: Tämä laite on kierrätettävä. Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Palauta se myyntipaikkaan hävittämistä varten tai vie asianmukaiseen keräyspisteeseen.



FR

Lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil et les conserver pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Informations importantes : Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Usage extérieur (appareil étanche IP44). Tenir hors de portée des enfants.

Ne jamais coller l'oreille sur l'appareil lorsque celui-ci est actif. L'appareil est prévu pour un usage sur la propriété privée de l'utilisateur. Les sons de l'appareil étant audibles, il est recommandé d'installer l'appareil à plus de 20 mètres d'un endroit qui pourrait gêner vos voisins si aucun obstacle ne vous sépare.

En cas de tempête, ou de périodes prolongées de pluie, ranger l'appareil afin d'éviter toute détérioration.

Fonctionnement : L'appareil repousse les oiseaux (pigeons, corbeaux, mouettes, pies, goélands, étourneaux...). Il combine des bruits de cris menaçants de prédateurs/rapaces et des flashes lumineux LED. Paniqués par ces sons, les oiseaux ressentent un danger constant les poussant à quitter les lieux. Les LED à haute intensité augmentent le sentiment de panique et rendent l'appareil efficace contre d'autres nuisibles, comme les petits rongeurs, les lapins, les écureuils... L'appareil repousse les oiseaux présents immédiatement, en revanche les changements d'habitude des oiseaux sont assez longs, ces derniers vont avoir tendance à revenir donc compter quelques semaines pour un résultat optimal. Pour une meilleure efficacité, les cris de prédateurs/rapaces (aigle, faucon, chouette...) sont émis de façon aléatoire. L'appareil protège ainsi une surface allant jusqu'à 400 m² (vergers, potagers...).

À propos des ondes sonores : Elles rebondissent contre les surfaces lisses, mais sont absorbées par les matériaux mous tels que les plantes. Les ondes sonores ne traversent pas les murs ni les arbres, ni les objets.

Alimentation : L'appareil est alimenté par 4 piles rechargeables AA 1,2 V (incluses) qui sont rechargées automatiquement par le panneau photovoltaïque.

Pour installer les piles :

- S'assurer que l'appareil est bien éteint (position OFF).
- Ouvrir le couvercle de l'appareil.
- Placer les 4 piles en respectant les polarités qui sont gravées sur le fond de l'appareil et fermer le couvercle.

Remarques : Les piles doivent être insérées en respectant les polarités indiquées sur l'appareil. Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Les différents types de piles ou les piles neuves et usagées ne doivent pas être mélangés. Les piles usagées doivent être retirées de l'appareil et rapportées au point de vente où elles ont été achetées pour entrer dans le système de recyclage ou déposées en déchetterie. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, il convient de retirer les piles. Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

2 modes de fonctionnement : L'appareil possède 2 modes de fonctionnement :

FIXE : Le voyant lumineux est rouge clignotant, les sons et les flashes sont émis pendant 40 secondes à des intervalles prédéfinis. Le potentiomètre permet de déterminer un intervalle de temps entre 4 et 25 minutes. L'appareil dispose d'une fonction automatique de détection de luminosité ; lorsque la lumière commence à baisser (le soir), l'appareil cesse de fonctionner. En effet, la plupart des oiseaux ne sont pas actifs le soir. Pour arrêter l'appareil, placer le bouton sur OFF. AUTO : Le voyant lumineux est rouge fixe, le capteur de mouvements situé à l'avant de l'appareil déclenche l'émission de sons et de flashes dès qu'il détecte la présence de nuisibles. Il fonctionne 40 secondes lors de la détection d'un intrus puis repart sur un nouveau cycle de 40 secondes si l'intrus est toujours détecté. Le capteur de mouvements possède un angle de détection d'environ 120° et une portée de détection maximale de 10 mètres. Le volume peut être prédéfini à l'aide du bouton « Volume ». L'efficacité de l'appareil est maximale lorsque le volume est réglé au maximum.

Installation et réglages :

1. Fixer l'appareil avec des vis sur un poteau, un mur, un arbre ou un autre support. Orienter le haut-parleur en l'air vers la zone à protéger.
2. Sélectionner le mode de fonctionnement FIXE ou AUTO.
3. Régler le volume.
4. Uniquement pour le mode FIXE, régler l'intervalle de temps souhaité entre les émissions sonores.

Il est conseillé d'installer l'appareil à une hauteur de 1 m à 1,5 m, où les nuisibles sont détectés (généralement les nids). Ne pas placer l'appareil face à des arbres, des branches, des toits... Cela risquerait de bloquer le capteur de mouvements et de réduire considérablement l'efficacité de l'appareil. Par ailleurs, positionner l'effaroucheur à un endroit limitant les effets des éléments naturels sur l'appareil (eau, neige, chaleur et rayonnement U.V. direct du soleil).

- Laisser l'appareil fonctionner en permanence la journée.
- Pour protéger une grande surface, ou si le feuillage de la zone à protéger est dense, plusieurs appareils peuvent être nécessaires.

Maintenance : Eteindre l'appareil et le nettoyer avec un chiffon sec. Nettoyer régulièrement l'écran du capteur solaire avec un chiffon doux.

Données techniques :

Alimentation électrique : panneau solaire polycristallin (6 V, 140 mA) avec 4 piles rechargeables AA 1,2 V (800 mAh, batteries Ni-MH).

Consommation électrique maximale : 1,8 W.

Fréquences sonores : 0,6-5 kHz sinusoïdales.

Niveaux sonores : 85-120 dB.

Portée du capteur de mouvements : 10 m, angle : 120°.

Recyclage : Cet appareil doit être recyclé. Ne pas jeter dans les ordures ménagères ; le rapporter au point de vente où il a été acheté pour entrer dans le système de recyclage ou le déposer en déchetterie.



NO

Les disse instruksjonene nøye før du bruker apparatet, og spar på instruksjonene for ev. fremtidig referanse.

Viktig informasjon: Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og eldre, og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring eller kunnskap, hvis de er under oppsyn, eller hvis de har fått riktige instruksjoner om sikker bruk av apparatet, og de involverte risikoene er oppfattet og forstått. Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold av apparatet må ikke utføres av barn uten tilsyn. Utvendig bruk (apparatet er vannnett iht. IP44). Oppbevares utliggjengelig for barn.

Hold aldri øret til apparatet mens det er aktivt. Apparatet er beregnet for bruk på brukerens private eiendom. Siden lydene fra apparatet er hørbare, anbefales det å installere apparatet mer enn 20 meter fra et sted som forstyrre naboer, hvis ingen hindringer skiller dere.

I tilfelle storm eller lengre perioder med regn, pakk bort apparatet for å unngå skade på det.

Drift: Apparatet frastøter fugler (duer, kråker, måker, skjærer, havmåker, stær osv.). Det kombinerer truende og skrikende lyder av rovdyr/rovfugler og lyssterk blinking med lysdioder. Fuglene blir redde av disse lydene, og følger en konstant fare som presser dem til å forlate stedet. Lysdiodene med høy intensitet øker følelsen av panikk og gjør apparatet effektivt mot andre skadedyr, for eksempel små gnagere, kaniner, ekorn osv. Apparatet frastøter fuglene som er til stede umiddelbart, men det å endre fuglenes vaner vil ta lengre tid, de vil ha en tendens til å komme tilbake, så regn med at det tar et par uker for å oppnå et optimalt resultat. For bedre effektivitet, vil skrikelyder fra rovdyr/rovfugler (ørn, hauk, ugler osv.) avgis tilfeldig. Apparatet beskytter dermed et område på opptil 400 m² (frukthager, grønnsakshager osv.).

Om lydølger: Lydølger reflekteres tilbake når de treffer glatte overflater, men absorberes av myke materialer, som for eksempel planter. Lydølger går ikke gjennom vegger, trær eller gjenstander.

Energiforsyning: Apparatet drives av 4 stk. 1,2 V AA oppladbare batterier (inkludert) som lades automatisk av solcellepanelet. Slik setter du inn batteriene:

- Sørg for at apparatet er slått av (posisjon OFF).
- Åpne dekslet på apparatet.

- Sett inn de 4 batteriene ved å respektere polaritetene som er gravert i bunnen av apparatet, og lukk dekslet igjen.

Merknader: Batteriene må settes inn i henhold til polaritetene som er angitt på apparatet. Ikke-oppladbare batterier må ikke lades opp igjen. Ulike typer batterier eller nye og brukte batterier må ikke blandes. Brukte batterier må fjernes fra apparatet og leveres tilbake til salgsstedet for resirkulering eller leveres til en miljøstasjon. Hvis apparatet ikke er i bruk i lang tid, bør batteriene fjernes. Strømterminalene må ikke være kortsluttet.

2 driftsmoduser:

FAST: Indikatorlampen blinker rødt, lyder og blinking avgis i løpet av 40 sekunder med forhåndsdefinerte tidsintervaller. Potensiometeret gjør det mulig å bestemme et tidsintervall mellom 4 og 25 minutter. Apparatet har en automatisk funksjon for deteksjon av lysstyrke. Når lyset begynner å bli svakere (om kvelden), vil apparatet slutte å fungere. De fleste fugler er ikke aktive om kvelden. For å stanse apparatet, sett knappen til OFF. **AUTO:** Indikatorlampen lyser fast rødt, bevegelsessensoren foran på apparatet utløser avgivelsen av lyder og blinking så snart tilstedeværelsen av skadedyr oppdages. Den fungerer i 40 sekunder når en inntrenger oppdages, og starter deretter på nytt i en ny 40-sekunders syklus hvis inntrengeren fortsatt oppdages. Bevegelsessensoren har en deteksjonsvinkel på ca. 120°, og en maksimal deteksjonsrekkevidde på 10 meter. Lydstyrken kan innstilles ved hjelp av «Volume»-knappen. Apparatets effektivitet er maksimal når lydstyrken er satt til maksimum.

Installasjon og justering:

1. Fest apparatet med skruer til en stolpe, en vegg, et tre eller en annen støtte. Orienter høyttaleren i luften mot området som skal beskyttes.
2. Velg driftsmodusen FAST eller AUTO.
3. Still inn lydstyrken.
4. Bare for FAST modus, angi ønsket tidsintervall mellom avgivelse av lyd.

Det anbefales å installere apparatet i en høyde på 1 m til 1,5 m, der skadedyr oppdages (vanligvis reir). Ikke plasser apparatet foran trær, grener, tak osv. Dette kan blokkere bevegelsessensoren og betydelig redusere apparatets effektivitet. I tillegg bør skremmeapparatet plasseres på et sted som begrenser effekten av naturlige elementer på apparatet (vann, snø, varme og direkte UV-stråling fra solen).

- La apparatet være i kontinuerlig drift hele dagen.
- For å beskytte et stort område, eller hvis det er tett løv i området som skal beskyttes, kan det være nødvendig med flere apparater.

Vedlikehold: Slå av apparatet og rengjør det med en tørr klut. Rengjør solfangerpanelet regelmessig med en myk klut.

Tekniske data:

Strømforsyning: polykristallinsk solcellepanel (6 V, 140 mA) med 4 stk. oppladbare 1,2V AA-batterier (800 mAh, Ni-MH-batterier). Maksimalt strømforbruk: 1,8 W. Lydfrekvens: 0,6-5 kHz sinusbølger. Støynivå: 85-120 dB. Bevegelsessensorens rekkevidde: 10 m, vinkel: 120°.

Resirkulering: Dette apparatet må resirkuleres. Må ikke kastes i husholdningsavfallet. Skal leveres tilbake til salgsstedet for resirkulering eller til en miljøstasjon.



TR

Cihazı kullanmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun ve daha sonra başurabilmek için saklayın.

Önemli bilgiler: Doğru şekilde gözetim altında tutuldukları veya cihazın tamamen güvenli şekilde kullanımına ilişkin talimatlar verildiği ve mevcut riskler anlaşılabilir şekilde tasarlama için az 8 yaşındaki çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasiteleri azalmış veya deneyimi veya bilgi birikimi olmayan insanlar tarafından kullanılabilir. Çocukların cihazla oynamasına izin vermeyin. Kullanıcı tarafından yapılacak temizlik ve bakım gözetim olmadan çocuklar tarafından gerçekleştirilmemelidir. Harici kullanımı (IP44 su geçirmez cihaz). Çocukların uzak tutun. Çalışan cihazı asla kulağınıza dayamayın. Cihaz, kullanıcının özel mülkiyetinde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Cihazdan çıkan sesler duyuşabilir olduğundan, aranızda hiçbir engel yoksa cihazı komşularınızı rahatsız edebilecek alandan en az 20 metre uzağa kurmanız önerilmektedir. Fırtına veya uzun süre yağmur yağması durumunda bozulmasını önlemek için cihazı toplayın.

Çalışma: Cihaz kuşları (güvercinler, kargalar, martılar, saksağanlar, martılar, siğircıklar gibi) uzaklaştırır. Yırtıcı hayvanların veya yırtıcı kuşların tehdit edici çığlıkları ile LED ışık flaşlarını birleştirir. Bu sesler nedeniyle panikli kuşlar, onları bulduklarını yerleri terk etmeye zorlayan sürekli bir tehlike sezerler. Yüksek yoğunluklu LED'ler panik hissini arttırır ve cihazı küçük kemirgenler, tavşanlar, sincaplar gibi diğer zararlı hayvanlara karşı etkili hale getirir. Cihaz, mevcut kuşları hemen uzaklaştırır. Ancak, kuşların alışkanlıklarını değiştirmeleri uzun zaman alır ve geri dönme eğiliminde olurlar. Bu nedenle en iyi sonuçlar için birkaç hafta beklemeniz gerekir. Daha fazla verimlilik için yırtıcı hayvanların/yırtıcı kuşların (kartal, şahin, baykuş gibi) çığlıkları rastgele bir şekilde yayılır. Cihaz böylece 400 m²'ye varan bir alanı (meyve bahçeleri, sebze bahçeleri vb.) korur.

Ses dalgaları hakkında: Ses dalgaları düz yüzeylerden sekerler, ancak bitkiler gibi yumuşak malzemeler tarafından emilirler. Ses dalgaları duvarlardan, ağaçlardan veya nesnelere geçmez.

Güç kaynağı: Cihaz fotovoltaiк panelle otomatik olarak şarj edilen 4 adet yeniden şarj edilebilir AA 1,2 V pil (tedarik edilir) ile güç sağlanmaktadır.

Pilleri takmak için:

- Cihazın kapalı olduğundan (OFF konumunda olduğundan) emin olun.
- Cihazın kapağını açın.
- Cihazın alt kısmında belirtilen kutulara dikkat ederek 4 pil yerleştirin, kapağı kapatın.

Notlar: Piller, cihazda gösterilen kutulara uygun şekilde takılmalıdır. Yeniden şarj edilebilir özelliğe sahip olmayan piller yeniden şarj edilmemelidir. Farklı tipteki piller ve yeni ve kullanılmış piller birlikte kullanılmamalıdır. Kullanılmış piller cihazdan çıkarılmalı ve geri dönüşüm sistemine gönderilmeleri için satın alındıkları satış noktasına geri getirilmeli veya bir geri dönüşüm merkezine bırakılmalıdır. Cihaz uzun süre boyunca kullanılmayacaksa, pilleri çıkarılmalıdır. Güç terminallerinde kısa devre yapılmamalıdır.

2 çalışma modu: Cihazın 2 çalışma modu vardır:

SABIT: Gösterge ışığı kırmızı renkte yanıp söner ve önceden ayarlanmış aralıklarla 40 saniye boyunca sesler ve flaşlar yayılır. Potansiyometre 4 ile 25 dakika arasında bir zaman aralığı belirlemenizi sağlar. Cihazın otomatik parlaklık algılama fonksiyonu vardır; ışık karamaya başladığında (akşamları) cihaz çalışmayı durdurur. Çünkü çoğu kuş akşamları aktif hareket etmez. Cihazı kapatmak için düğmeyi KAPALI konumuna getirin.

OTOMATİK: Gösterge ışığı sürekli kırmızı renkte yanar, cihazın ön kısmında bulunan hareket sensörü, haşerelerin varlığını algıladığı anda ses çıkarmasını ve yanıp sönmelerini tetikler. Davetsiz misafir tespit edildiğinde 40 saniye boyunca çalışır, ardından davetsiz misafir gitmemişse 40 saniyelik yeni bir döngüyle yeniden başlar. Hareket sensörünün algılama açısı yaklaşık 120 °'dir ve maksimum algılama aralığı 10 metredir. Ses düzeyi "Ses Düzeyi" düğmesi kullanılarak önceden ayarlanabilir. Cihaz, ses seviyesi maksimuma ayarlandığında en yüksek etkinlikle çalışır.

Kurulum ve ayarlar:

1. Cihazı vidalarla bir direğe, duvara, ağaca veya başka bir desteğe sabitleyin. Hoparölör havada, korunacak alana doğru tutun.
 2. SABIT veya OTOMATİK çalışma modunu seçin.
 3. Sesi ayarlayın.
 4. Yalnızca SABIT mod için ses emisyonları arasında istenen zaman aralığını ayarlayın.
- Cihazın, haşerelerin tespit edildiği 1 m ile 1,5 m yüksekliğe (genellikle yuvalara) kurulması tavsiye edilir. Cihazı ağaçlar, dallar, çatılar gibi yerlere bakacak şekilde yerleştirmeyin. Bu, hareket sensörünü engellenebilir ve cihazın etkinliğini önemli ölçüde azaltabilir. Ayrıca, korkutucu cihazı doğal unsurların (su, kar, ısı ve güneşten gelen doğrudan UV radyasyonu) cihaz üzerindeki etkilerini sınırlayan bir yere yerleştirin.
- Cihazı gün boyunca kesintisiz çalıştırın.
 - Büyük bir alan korunacaksa veya korunacak alanda çok miktarda yaprak varsa birden fazla cihaz gerekebilir.

Bakım: Cihazı kapatıp kuru bir bezle temizleyin. Güneş kolektörü ekranını düzenli olarak yumuşak bir bezle temizleyin.

Teknik veriler:

Güç kaynağı: 4 adet AA 1,2 V şarj edilebilir pil (800 mAh, Ni-MH piller) ile polikristalin güneş paneli (6 V, 140 mA). Maksimum elektrik tüketimi: 1,8 W. Ses frekansları: 0,6-5 kHz sinüzoidal. Ses düzeyleri: 85-120 dB. Hareket sensörü aralığı: 10 m, açısı: 120 °.

Geri Dönüşüm: Bu cihaz geri dönüştürülmelidir. Eşel atıklar atılmayın; geri dönüşüm sistemine gönderilmesi için satın alındığı satış noktasına geri getirin veya bir eşel atık geri dönüşüm konteynerine atın.



RU

Перед использованием прибора внимательно прочитайте инструкцию и сохраните ее для последующего использования.

Важная информация: детям от 8 лет, лицам с физическими и умственными расстройствами, а также с нарушениями чувствительности или с отсутствием опыта и знаний разрешается пользоваться прибором под присмотром, или если они получили инструкции по эксплуатации прибора и приняли к сведению сопутствующие риски. Не позволяйте детям играть с прибором. Очистка и обслуживание прибора не должны выполняться детьми без присмотра. Для использования вне помещений (степень защиты прибора — IP44). Храните в недоступном для детей месте.

Не прикладывайте ухо к прибору, когда он работает. Прибор предназначен для использования на частном земельном участке пользователя. Генерируемые прибором звуки слышны для человеческого уха, поэтому рекомендуется устанавливать прибор на расстоянии не менее 20 метров от места, где он может причинить беспокойство соседям, если между прибором и этим местом нет препятствий. В случае урагана или продолжительных дождей уберите прибор во избежание повреждений.

Принцип действия: прибор отпугивает птиц (голубей, ворон, чаек, сорок, скворцов и т. д.). Он генерирует угрожающие крики хищников в сочетании со светодиодными вспышками. Испытывая панику от этих звуков, птицы ощущают постоянную опасность, что заставляет их покинуть место. Светодиоды высокой интенсивности усиливают чувство паники и делают прибор эффективным против других вредителей, таких как мелкие грызуны, кролики, белки и т. п. Прибор мгновенно отпугивает находящихся поблизости птиц, но на изменение их повадок требуется много времени. Птицы будут возвращаться в привычное место, поэтому для достижения оптимальных результатов необходимо несколько недель. Для наибольшей эффективности сигналы хищников (орлов, ястребов, сов и т. д.) подаются в случайном порядке. Прибор защищает участок площадью до 400 м² (сады, огороды и т. п.).

Сведения о звуковых волнах: они отражаются от гладких поверхностей, но поглощаются мягкими материалами, такими как растения. Звуковые волны не проходят сквозь стены, деревья и предметы.

Питание: прибор работает от 4 аккумуляторных батареек AA 1,2 В (входят в комплект), которые автоматически подзаряжаются от солнечной панели. Установка батареек:

- Убедитесь, что прибор выключен (положение OFF).
- Откройте крышку прибора.
- Установите 4 батарейки, соблюдая полярность, указанную на дне отсека, и закройте крышку.

Примечания: при установке батареек соблюдайте полярность, указанную на приборе. Неперезаряжаемые батарейки не подлежат перезарядке. Не смешивайте разные типы батареек или новые и бывшие в использовании батарейки. И использованные батарейки необходимо извлечь из прибора и сдать в пункт продажи, где они были куплены, для последующей переработки, или в пункт сбора мусора. Если прибор не будет использоваться в течение длительного времени, батарейки следует извлечь. Клеммы питания не должны быть закорочены.

2 режима работы: прибор имеет 2 режима работы:

FIXE (НЕПРЕРЫВНЫЙ): индикатор мигает красным цветом, а звуки и вспышки генерируются в течение 40 секунд с заданным интервалом. С помощью потенциометра можно настроить интервал от 4 до 25 минут. Прибор имеет функцию автоматического определения яркости; когда свет начинает убывать (в вечернее время), прибор прекращает работать. Это связано с тем, что большинство птиц не проявляют активности в вечернее время. Чтобы выключить прибор, поверните кнопку в положение OFF. **AUTO (АВТОМАТИЧЕСКИЙ):** индикатор горит непрерывным красным цветом, а при обнаружении вредителей датчик движения на передней панели прибора генерирует звуки и вспышки. При обнаружении вредителя он включается на 40 секунд, и если вредитель все еще присутствует прибор включается повторно на 40 секунд. Угол обнаружения

датчика движения составляет около 120°, а максимальная дальность обнаружения — 10 метров. Громкость можно предвдительно настроить с помощью кнопки Volume. Прибор работает наиболее эффективно, когда громкость установлена на максимум.

Установка и настройка:

1. Зафиксируйте прибор на столбе, стене, дереве или другой опоре с помощью винтов. Направьте динамик в воздух в направлении защищаемой территории.
2. Выберите режим работы FIXE или AUTO.
3. Отрегулируйте громкость.
4. Только для режима FIXE : установите желаемый интервал времени между звуковыми сигналами. Рекомендуется устанавливать прибор на высоте от 1 до 1,5 м в местах обнаружения вредителей (как правило, это гнезда). Не размещайте прибор перед деревьями, ветками, крышами и т. д., поскольку это может мешать работе датчика движения и значительно снизить эффективность работы прибора. Кроме того, не следует размещать отпугиватель птиц в местах, где он будет подвергаться воздействию природных явлений (дождь, снег, нагрев и прямое ультрафиолетовое излучение солнца).

- Оставьте прибор работать непрерывно в течение суток.
- Для охраны территории большой площади или при наличии плотной растительности следует установить несколько устройств.

Обслуживание: выключите прибор и протрите его сухой тканью. Регулярно протирайте солнечную панель мягкой тканью.

Технические характеристики:

Источник питания: поликристаллическая солнечная панель (6 В, 140 мА) с 4-мя аккумуляторными батареями AA 1,2 В (800 мАч, Ni-MH аккумуляторы). Максимальная потребляемая мощность: 1,8 Вт. Звуковые частоты: 0,6—5 кГц, синусоидальные. Уровни громкости звука: 85—120 дБ. Дальность действия датчика движения: 10 м, угол: 120°.

Утилизация: прибор подлежит переработке. Не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Сдайте прибор в магазин, где он был куплен, для последующей переработки или в пункт сбора мусора.



Pest Control Europe
Avenue Vésale 8c
1300 Wavre-Nord
Belgium
www.weitech.com
info@weitech.com